

# KÄYTTÖOHJE



*350 MULTAUSAURA*



KÄYTTÖ  
HUOLTO

# VM 350 MULTAUSAURA

<b>Sisältö</b>	<b>Sivu</b>
1. <b>TEKNISET TIEDOT</b>	<b>2</b>
2. <b>TURVALLISUUSOHJEET</b>	<b>2</b>
2.1 Yleisiä ohjeita	2
3. <b>AURAN KÄYTTÖÖNOTTO</b>	<b>3</b>
3.1 Auran kytkeminen traktoriin	3
3.2 Auran asennon säätö	3
4. <b>AURAN KÄYTTÖ</b>	<b>3</b>
4.1 Auran käyttötarkoitus ja käyttö	3
4.2 Muokkaussyvyyden säätö	3
5. <b>AURAN KULJETUS</b>	<b>4</b>
5.1 Kuljetusasento	4
5.2 Ajaminen, ajonopeudet ja matkustajat	4
6. <b>AURAN HUOLTO JA VARASTOINTI</b>	<b>4</b>
6.1 Auran huoltokuntoon asettaminen	4
6.2 Auran vaatimat huoltotyöt	5
6.2.1 Voitelu ja voitelukohteet	5
6.2.2 Rengaspaineet	5
6.2.3 Pulttien kireys	6
6.3 Auran varastointi	6
6.4 Käyttöönotto varastoinnin jälkeen	6
7. <b>VASTUUEHDOT</b>	<b>7</b>
8. <b>TAKUUEHDOT</b>	<b>8</b>
Takuukortti	9

## 1. TEKNISET TIEDOT

Teknisistä tiedoista selviävät kaikki multausauran rakenteelliset ja toiminnalliset mitat ja painot.

### Tekniset tiedot:

Työleveys	350 cm
Kuljetusleveys	365 cm
Auran siipien määrä	10 kpl
Siipiväli	55 cm
Tehontarve	100 hv
Tukipyörät	2 kpl 26x12.00-12/8
Paino	750 kg

## 2. TURVALLISUUSOHJEET

### 2.1 Yleisiä ohjeita

VM Multausaura on tarkoitettu normaaliin maatalouskäyttöön ja sitä voi käyttää henkilö, jolla on yleistä kokemusta maatalouskoneiden käytöstä.

Tutustu auraan, sen toimintaan ja käyttöohjekirjaan ennen auran käyttöönottoa. Auraa saa käyttää vasta sitten kun käyttö- ja turvallisuusohjeisiin on tutustuttu ja olet varmistunut siitä, että olet ymmärtänyt niiden sisällön.

Noudata auraan kiinnitettyjä varo- ja toimintaohjeita. Näin välttyt vahingoilta työskentelyn aikana.

Varo joutumasta puristuksiin koneen liikkuvien osien väliin kun auraa kytetään traktoriin tai kun sitä nostetaan tai lasketaan.

Kun aura on kytkettynä traktoriin niin oleskelu koneen lähellä on kielletty.

Käyttäessäsi auraa varmistu ettei ihmisiä ole lähellä työskentelyaluetta.

Oleskelu koneen päällä tiekuljetuksen tai multauksen aikana on ehdottomasti kielletty.

Älä koskaan käytä rikkiäistä auraa, sillä rakenteen äkillinen pettäminen saattaa aiheuttaa tapaturmavaaran.

Yleisellä tiellä liikennöitäessä noudata kaikkia tieliikennelain asetuksia ja määräyksiä sekä varmista ennen ajoon lähtöä, että kaikki vaadittavat varusteet kuten heijastimet, kolmiot ja valot ovat asianmukaisesti paikoillaan ja toimivia.

Älä luovuta auraa ulkopuolisen käyttöön ennenkuin olet varmistunut, että turvallisuus ja käyttöohjeet ovat selvillä ja ne on ymmärretty oikein.

Ennen huolto-, puhdistus-, voitelu-, asennus- tai säätöitä, varmista aina, että voimansiirto ja hydraulikka on poiskytketty ja moottori pysäytetty. Irrota virta-avain tahattoman traktorin tai työkoneen liikkeellelähdön estämiseksi.

Huollon aikana koneen on oltava tasaiselle alustalle huolellisesti paikoilleen tuettuna.

### **3. AURAN KÄYTTÖÖNOTTO**

## **Lue käyttöohjeet huolellisesti läpi ennen auran käyttöönottoa ja varmista, että ymmärrät ohjeiden sisällön!**

#### 3.1 Auran kytkeminen traktoriin

Kiinnitä traktorin vetovarret muokkaimeen ja aseta työntövarsi paikoilleen. Varmista aina kiinnitykset sokilla.

#### 3.2 Auran asennon säätö

Tasaisen muokkaustuloksen varmistamiseksi, multauseran runko täytyy säätää vaakasuoraan. Säätöä varten aura ja traktori tulee olla tasaisella alustalla. Rungon asento säädetään traktorin vetovarsilla ja työntövarrella. Huomaa että myös rungon sivusuuntainen suoruus tulee säätää oikeaksi.

### **4. AURAN KÄYTTÖ**

#### 4.1 Auran käyttötarkoitus ja käyttö

VM 350 multauseraa käytetään lannan multaukseen ja pellon pinnan muokkaukseen kylvää varten.

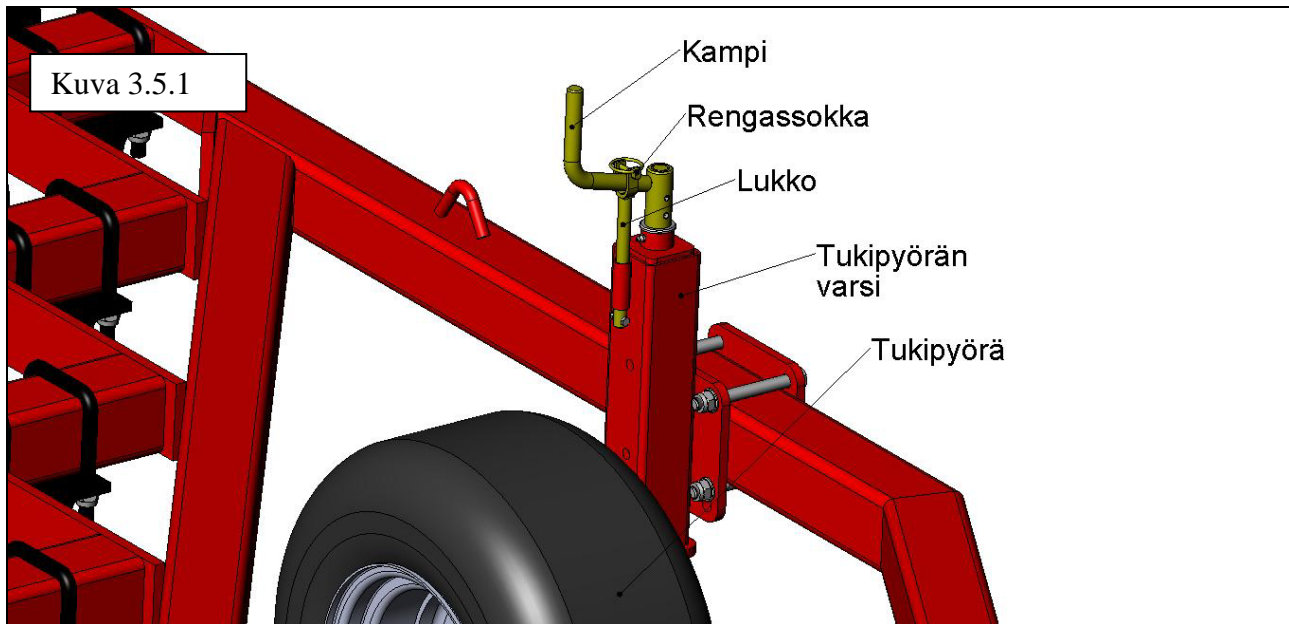
#### 4.2 Muokkaussyvyyden säätö

Ennen muokkaussyvyyden säätöä täytyy suorittaa auran rungon asennon säätö.

Aseta aura haluttuun työsyvyyteen ja aja lyhyt koepätkä.

Säädä tukipyörien (ks. Kuva 3.5.1) syvyys suunnilleen kohdilleen. Tukipyörät säädetään kiertämällä varren päässä olevaa kampea. Kammen lukko avataan irrottamalla rengassokka ja laskemalla lukko alas pois kammen tieltä. Kun säätö on suoritettu muista asettaa lukko takaisin paikoilleen.

Tarkista auran rungon suoruus ja säädä tarvittaessa rungon asentoa traktorin työntövarren avulla. Lopuksi hienosäädä tukipyörien syvyydet kohdalleen.



## 5. AURAN KULJETUS

### 5.1 Kuljetusasento

1. Huolehdi, että aura on ylhäällä ennen tielle siirtymistä.
2. Tarkista valot, heijastimet, hitaan ajoneuvon kolmio ja mahdolliset muut varo- ja suojalaitteet.

### 5.2 Ajaminen, ajonopeudet ja matkustajat

1. Noudata tiellä liikennöitäessä tieliikennesääntöjä ja -määräyksiä.
2. Sovita ajonopeus ajotilanteeseen sopivaksi. Suurin sallittu ajonopeus on 30 km/h
3. Ota huomioon traktorin erilainen käyttäytyminen auran ollessa perässä.

## 6. AURAN HUOLTO JA VARASTOINTI

### 6.1 Auran huoltokuntoon asettaminen

Ennen huolto-, puhdistus-, voitelu-, asennus- tai säätötöitä, varmista aina, että traktorin voimansiirto ja hydraulikka on poiskytketty ja moottori pysäytetty. Irrota virta-avain tahattoman traktorin tai työkoneen liikkeellelähdön estämiseksi. Tue kone huolellisesti paikalleen ennen kuin aloitat huoltotyöt.

## 6.2 Auran vaatimat huoltotyöt

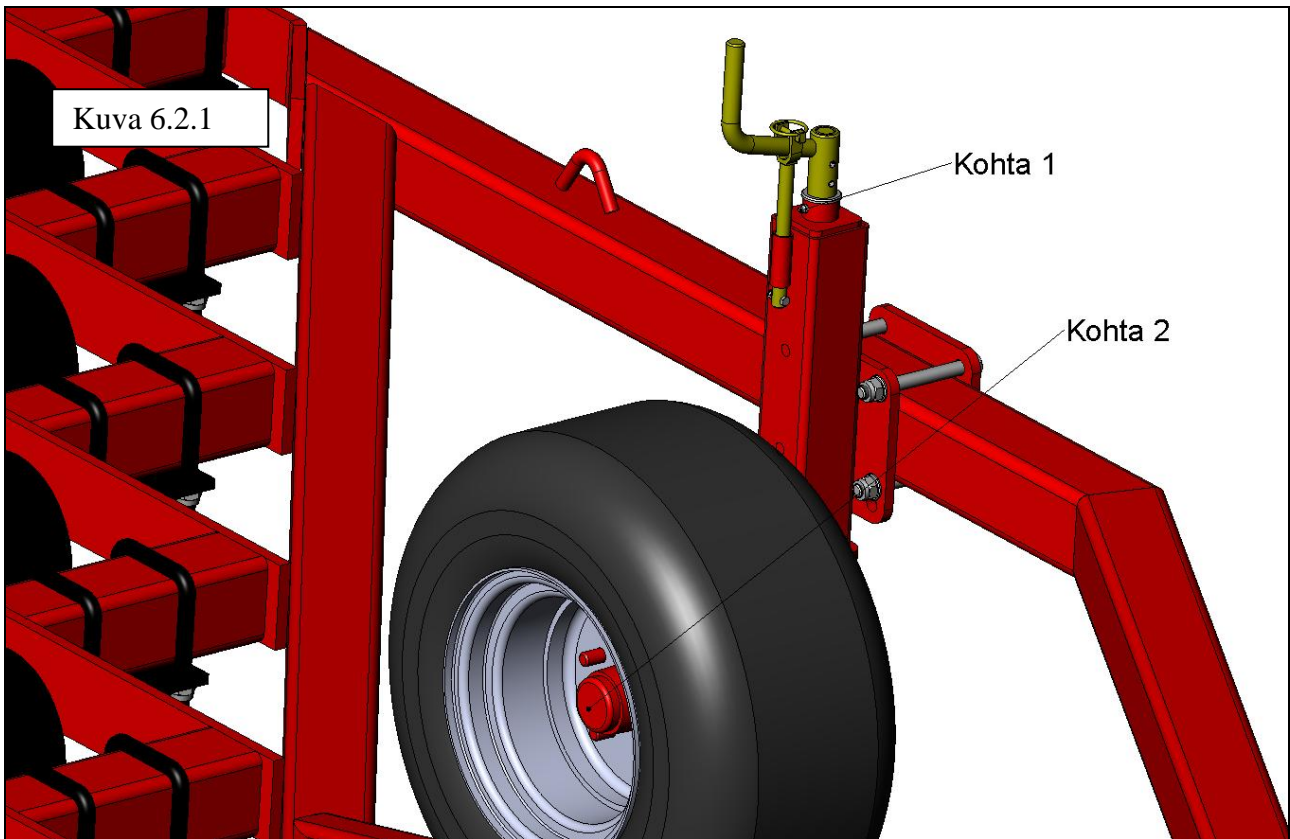
### 6.2.1 Voitelu ja voitelukohteet

Rasvaa auran rasvausta vaativat kohteet Taulukon 6.2.1 mukaisesti. Jos olosuhteet ovat kosteat rasvaa useammin ja aina tarvittaessa. Laita rasvaa siten, että sitä tulee vähän ulos rasvattavasta kohteesta. Rasvauksen jälkeen pyyhi ylimääräinen rasva pois.

Auran voitelukohteet on esitetty Taulukossa 6.2.1 sekä Kuvassa 6.2.1.

Taulukko 6.2.1

Kohta	Auran voitelukohteet:	kpl	Voiteluväli (h)
1	Tukipyörien kampien holkit	2	50
2	Pyörän navat	2	50



### 6.2.2 Rengaspaineet

Tarkista auran renkaiden ilmanpaineet. Säädä ilmanpaine n. 3.0 bar:in. Tarkista renkaiden kunto ennenkuin lisäät ilmaa. Viallinen rengas voi räjähtää painetta kohotettaessa.

Auran renkaat tarkistetaan jokaisella käyttökaudella. Vialliset renkaat on vaihdettava uusiin.

### **6.2.3 Pulttien kireys**

Kaikkien ruuvien ja muttereiden kireys tulisi tarkistaa ensimmäisen multauksen jälkeen sillä erityisesti jousien kiinnityspultit saattavat löystyä ensimmäisten hehtaarien aikana. Tämän jälkeen pulttien kireys tarkistetaan vuosittain ja kiristetään tarpeen mukaan.

### **6.3 Auran varastointi**

Mikäli joudut varastoimaan auran pidemmäksi aikaa, on syytä tehdä seuraavat toimenpiteet:

- Puhdista aura perusteellisesti. Mikäli käytät painepesuria, älä suuntaa suihkua rasvavoideltuihin laakereihin
- Aseta kone suojaan ja syrjäiseen paikkaan säilytyksen ajaksi, mieluiten katon alle. Jos joudut jättämään auran taivasalle varastoi se tasaiselle ja pitävälle alustalle. Käytä suojapeitettä.
- Älä laita mitään auran osaa suoraan maata vasten vaan käytä alustoina esim. lautoja
- Suorita heti pesun jälkeen kaikkien voitelukohteiden rasvaus. Tuore vaseliini syrjäyttää veden laakeripinnoilta estäen korroosiota ja kulumista.
- Suorita sellaisten kohtien paikkamaalaus, joissa maali on kulunut pois tai lohjennut.
- Korjaa kaikki havaitsemasi viat. Näin menetellen varmistat laitteen moitteettoman toiminnan ottaessasi sen uudelleen käyttöön.
- Suojaa renkaat ja letkut suoralta auringonvalolta.
- Pudota renkaiden ilmanpaine n. 2.0 bar:in.

### **6.4 Käyttöönotto varastoinnin jälkeen**

- Puhdista aura perusteellisesti ja voitele kaikki voitelukohteet.
- Kiristä kaikki pultit ja mutterit.
- Säädä renkaiden ilmanpaine oikeaksi.
- Tarkista kaikki säädöt.

## 7. VASTUUEHDOT

Tämä käyttöohjekirja on tehty tehtaan pitkäaikaiseen kokemukseen ja asiakkaiden palautteisiin perustuen.

Ohjekirjassa annettuja neuvoja ja ohjeita on pidettävä suuntaa antavina eivätkä ne millään tavoin sido Vieskan Metalli Oy:tä tai sen edustajia.

Koneen omistajalla/kuljettajalla on täysi vastuu koneen kuljetuksesta tiellä, sen käytöstä ja huolloista.

Koneen omistaja/kuljettaja kantaa täyden vastuun siitä, että konetta käytetään oikealla tavalla.

VM-koneet on laatutarkistettu ja niiden toiminta on testattu ennen toimitusta. Vastuu koneen toiminnasta käytännön olosuhteissa on kuitenkin ostajalla/käyttäjällä. Korvausvaatimuksia vaurioista, jotka eivät koske itse konetta, ei oteta lainkaan huomioon. Tähän kuuluu myös se, että emme vastaa vahingoista, jotka ovat johtuneet koneen väärästä käytöstä ja vääristä säädöistä.

Valmistaja ei vastaa jos konetta käytetään lakien, turvallisuusmääräysten tai tämän ohjekirjan vastaisesti. Koska koneen käytön yhteydessä saattaa syntyä tilanteita, joista ei ole ohjeita tai määräyksiä, koneen käyttäjien suositellaan toimivan yleisten koneturvallisuusohjeiden ja direktiivien mukaisesti.

Valmistaja ei ole vastuussa virheelisestä muokkaustuloksesta. Käyttäjän tulee jatkuvasti varmistaa, että haluttu muokkaussyvyys säilyy. Mikäli oma kokemuseräinen tieto ei riitä, tulee kysyä neuvoja asiantuntijoilta.

Valmistaja ei vastaa muiden valmistajien komponenttien käytöstä johtuvista vahingoista.

Valmistaja ei vastaa muille koneille tai laitteille koneen käytöstä johtuvista vahingoista.

Valmistaja pidättää itsellään oikeuden kehittää tai muuttaa koneen rakennetta.

Koneen omistaja vastaa, että kaikki konetta käyttävät henkilöt tutustuvat koneen käyttö- ja turvallisuusohjeisiin.

## 8. TAKUUEHDOT

1. Koneen takuu-aika on 12 kuukautta.
2. Takuu-aika alkaa valtuutetun jälleenmyyjän uuden laitteen luovutuspäivästä.
3. Takuu korvaa valmistus- ja raaka-ainevirheet. Vaurioituneet osat korjataan tai vaihdetaan käyttökuntoiseen tehtaalla tai sopimuskorjaamossa.
4. Takuukorjaus ei jatka takuu-aikaa.
5. Takuu ei korvaa vaurioita, jotka aiheutuvat ohjekirjan vastaisesta virheellisestä käytöstä tai huollosta, liiallisesta kuormituksesta tai normaalista kulumisesta. Takuu ei korvaa myöskään seurannaisvaurioita, seisontapäiviä, matkakuluja, rahteja, päivärahoja, ylitöitä eikä koneen alkuperäisrakenteen muuttamista. Takuuasioissa pyydämme Teitä kääntymään myyjäliikkeen puoleen, joka tekee takuutodistuksen. Ennen toimenpiteisiin ryhtymistä, niistä ja mahdollisista kustannuksista on sovittava valmistajan kanssa etukäteen.
6. Takuu on voimassa vain, jos takuukortti palautetaan asianmukaisesti täytettynä 14 pv:n kuluessa toimituspäivästä koneen valmistajalle.

## EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

EU direktiivin 98/37/EY mukaisesti

Vieskan Metallit Oy  
Puurakenteentie 3  
85200 ALAVIESKA  
Finland  
Puh. +358 (0)8 430 9300  
Fax +358 (0)8 430 509

vakuuttaa, että

### VM 350 Multausaura

täyttää konedirektiivin **98/37/EY** ja siihen liittyvät muutokset. Koneen suunnittelussa on sovellettu seuraavia yhdenmukaistettuja standardeja:

**EN ISO 12100-1**  
**EN ISO 12100-2**

Alavieska \_\_\_\_ / \_\_\_\_ 20\_\_

Ari Koutonen  
toimitusjohtaja

